

Centronic VarioControl VC470-II

CS

Návod k montáži a obsluze

Zásuvný rádiový přijímač

Důležité informace pro:

• montéry / • elektrikáře / • uživatele

Prosíme o předání odpovídajícím osobám!

Tento návod má být uchováván uživatelem.

4034 630 275 0c 21.01.2020

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com



BECKER

Obsah



Všeobecné informace	3
Záruka	3
Bezpečnostní upozornění	4
Určený účel použití	5
Montáž	6
Připojení	6
Vysvětlení funkcí	7
Nastavení dálkového ovladače	7
Kontrola přiřazení směru otáčení	9
Přepnutí mezi režimem žaluzií a režimem markýz	9
Programování mezipolohy I + II	10
Programování mezipolohy I + II při provozu žaluzií	12
Smazání vysílače	14
Programování času pojezdu	15
Vymazání času pojezdu	16
Technické údaje	16
Co dělat, když...?	17
Zjednodušené prohlášení o shodě EU	17

Všeobecné informace

Rádiový přijímač expedovaný z výrobního závodu převádí rádiové signály na řídicí signály. Zapojený pohon je možné pomocí rádiového přijímače řídit rádiově. Rádiový přijímač je možno řídit pomocí všech vysílačů řídicího programu Centronic.

Při instalaci postupujte stejně jako při nastavení přístroje podle přiloženého návodu na montáž a obsluhu.

Vysvětlení piktogramů

	POZOR	POZOR označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude předejito, může vést ke zranění.
	POZOR	POZOR označuje opatření k zamezení věcným škodám.
		Označuje tipy pro uživatele a jiné užitečné informace.

Záruka

Konstrukční změny a neodborná instalace v rozporu s tímto návodem a našimi ostatními pokyny mohou vést k vážným poraněním a ohrožení zdraví uživatelů, např. ke zhmoždění, takže konstrukční změny smí být provedeny pouze po dohodě s námi a s naším svolením, a musí být bezpodmínečně dodrženy naše pokyny, zvláště pak pokyny obsažené v tomto návodu na montáž a obsluhu. Další úprava produktů v rozporu s určeným použitím není přípustná.

Výrobce finálního výrobku a montér musí dbát na to, aby byly při použití našich výrobků respektovány a dodržovány všechny náležitě zákonné a úřední předpisy, zvláště pak příslušné aktuální směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu, a to zejména s ohledem na výrobu finálního výrobku, instalaci a poradenství zákazníkům.



Bezpečnostní upozornění

Následující bezpečnostní upozornění a varování slouží k zamezení nebezpečí a odvrácení úrazů a poškození majetku.

Všeobecné pokyny

- Při připojování je třeba dodržovat předpisy místního dodavatele elektřiny a ustanovení pro mokré a vlhké prostory podle VDE 100 (předpisy německých elektrotechniků).
- Používejte pouze neupravené originální díly výrobce řídicí jednotky.
- Dodržujte ustanovení specifická pro vaši zemi.
- Udržujte osoby mimo prostor pojezdu zařízení.
- Pokud je zařízení ovládáno jedním či více ovladači, musí být prostor pojezdu zařízení během provozu přehledný.
- Nedopust'te, aby se děti dostaly k ovládání.



Pozor

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- **Připojení na síť 230 V smí provést pouze elektrikář.**
- **Před zahájením montážních prací vždy odpojte připojovací vedení.**

Určený účel použití

Rádiový přijímač popisovaný v tomto návodu smí být používán pouze pro ovládání markýz a žaluzií.

- Prosím dejte pozor na to, že bezdrátově ovládaná zařízení nesmí být provozována v prostorách se zvýšeným rizikem rušení (např. nemocnice, letiště).
- Dálkové ovládání je přípustné pouze pro přístroje a zařízení, u nichž porucha funkce vysílače nebo přijímače nezpůsobí nebezpečí pro osoby, zvířata či věci, nebo tam, kde je takovéto riziko kryto jinými bezpečnostními zařízeními.
- Provozovateli není poskytována ochrana před rušením, způsobeným jinými telekomunikačními zařízeními a koncovými zařízeními (např. i rádiovými zařízeními, které jsou řádně provozována ve stejném frekvenčním pásmu).
- Rádiový přijímač smí být propojen pouze s přístroji a zařízeními schválenými výrobcem.



- **Dejte pozor na to, aby ovládání nebylo instalováno a provozováno v oblasti kovových ploch nebo magnetických polí.**
- **Rádiová zařízení vysílající na stejné frekvenci mohou být příčinou poruchy příjmu.**
- **Je třeba dbát na to, že dosah rádiového signálu je omezen legislativou a stavebními úpravami.**



Montáž



Pozor

Při montáži dbejte vždy na to, aby vedení nemohla být při provozu zařízení poškozena. Ostré hrany, přes které bude veden kabel, přikryjte odpovídající ochrannou páskou. Při eventuálním poškození vedení ho smí vyměnit pouze výrobce.

Rádiový přijímač je například možné zabudovat do nebo na nosný profil stínícího zařízení.

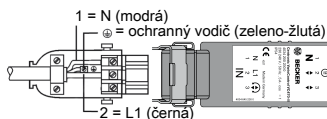
Připojení



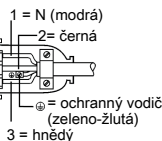
Pozor

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení smí provést pouze elektrikář!
- Pokud je pomocí rádiového přijímače řízen více než jeden pohon, je třeba pohony oddělit reléovým ovládáním. Toto oddělení odpadá u pohonů společnosti Becker s elektronickým koncovým vypínáním.
- Dbejte na spínací proud přístroje.

Síť 230 V / 50 Hz



Trubkový pohon



Upevňovací spona 4x

Vysvětlení funkcí

Provoz markýz / žaluzií

Můžete přepnout mezi provozem markýzy a žaluzie.

Režim markýz

Stisknutím tlačítka pojezdu vyjede markýza do samodržné koncové polohy.

Provoz žaluzií (výrobní nastavení)

Při provozu žaluzií můžete ovládat přijímač v krokovém režimu. Pokud stisknete tlačítko pojezdu na dobu delší než 1 sekunda, žaluzie vyjede do koncové polohy.

Přepínač směru otáčení ↻

Pomocí přepínače směru otáčení zapnete směr otáčení trubkového pohonu zleva na běh doprava příp. zprava doleva. Výrobní nastavení je pravý doraz.

Nastavení dálkového ovladače

1. Připojte rádiový přijímač ke zdroji napájení.
2. Nyní napájení zapněte.
3. Rádiový přijímač je nyní po dobu 3 minut připraven k programování.

Nastavení hlavního vysílače



Pod pojmem hlavní vysílač (Master) se rozumí první vysílač, který byl nahrán do přijímače. Na rozdíl od dalších vysílačů, které jsou nahrány později, umožňuje hlavní vysílač m.j. nastavení koncových poloh (u pohonů s integrovaným rádiovým přijímačem) a přihrání nebo vymazání dalších vysílačů. Hlavními vysílači mohou být všechny vysílače, které mají samostatná tlačítka NAHORU, STOP, DOLŮ a tlačítko program. režimu.

Pokud je již vysílač v přijímači nastaven, stiskněte na 10 sekund tlačítko program. režimu na vysílači.

Držte tlačítko program. režimu vysílače během nastavení stisknuté 3 sekundy.

- Přijímač provede potvrzení.

Tím je proces nastavení ukončen.



Nastavení dalších vysílačů



Kromě hlavního vysílače je možné v rádiovém přijímači nastavit až 15 dalších vysílačů (z toho max. 3 čidla).

Stiskněte tlačítko program. režimu naprogramovaného hlavního vysílače na 3 sekundy.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.

Držte nyní tlačítko program. režimu nového vysílače, který ještě není rádiovému přijímači znám, stisknuté po dobu 3 sekund. Tím je nyní rádiový přijímač po dobu 3 minut připraven k naprogramování nového vysílače.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.

Nyní ještě jednou na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu vysílače, který má být nově nastaven.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.
- ▶ Nový vysílač je nyní nastaven.

Kontrola přiřazení směru otáčení

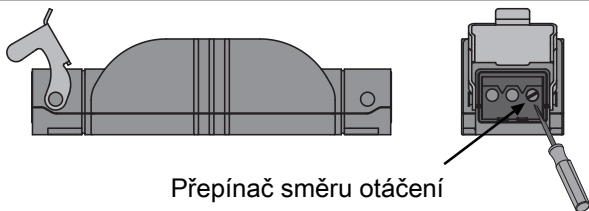
Stiskněte na vysílači tlačítko NAHORU nebo DOLŮ.

Pancíř/clona zajíždí do požadovaného směru => přiřazení směru otáčení je OK.

Pokud jede pancíř/clona špatným směrem, je nutno změnit přiřazení směru otáčení.

Postupujte následovně:

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Otočte **opatrně** přepínač směru otáčení do protilehlé pozice proti dorazu.
3. Přiřazení směru otáčení se změnilo.
4. Zkontrolujte znovu přiřazení směru otáčení.



Přepnutí mezi režimem žaluzií a režimem markýz

Držte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači po dobu 3 sekundy stisknuté, dokud přijímač nepotvrdí nastavení.

Pak stiskněte na 10 sekund tlačítko program. režimu a zároveň tlačítka nahoru/stop/dolů, dokud přijímač nepotvrdí nastavení.

Tím je ukončen proces přepínání.

Programování mezipolohy I + II

Mezipoloha I



Mezipoloha I je volně volitelná poloha pancíře/clony mezi horní a dolní koncovou polohou. Před nastavením mezipolohy I musí být nastaveny obě koncové polohy. Do mezipolohy I se najíždí z horní koncové polohy.

Nastavení mezipolohy I

Zajed'te pancířem/clonou z horní koncové pozice do požadované mezipolohy I.

Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko DOLŮ a držte obě tlačítka stisknutá.

- ▶ K potvrzení dojde „přikývnutím“ pancíře/clony.
- ▶ Mezipoloha I byla uložena.

Najetí do mezipolohy I

Stiskněte během jedné sekundy 2krát tlačítko DOLŮ.

- ▶ Pancíř/clona jede do mezipolohy I.

Smazání mezipolohy I

Zajed'te s pancířem/clonou do mezipolohy I.

Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko DOLŮ a držte obě tlačítka stisknutá.

- ▶ K potvrzení dojde „přikývnutím“ pancíře/clony.
- ▶ Mezipoloha I byla smazána.

Mezipoloha II

Aplikace	Funkce
Režim markýz	Napnutí látky



Pomocí této funkce můžete pancíř/clonu vytáhnout z dolní koncové polohy tak vysoko, aby byla dosažena požadovaná mezipoloha II. Před nastavením mezipolohy II musí být nastaveny obě koncové polohy.

Nastavení mezipolohy II

Zajed'te pancířem/clonou z dolní koncové pozice do požadované mezipolohy II.

Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko NAHORU a držte obě tlačítka stisknutá.

- ▶ K potvrzení dojde „přikývnutím“ pancíře/clony.
- ▶ Mezipoloha II byla uložena.

Najetí do mezipolohy II

Stiskněte během jedné sekundy 2krát tlačítko NAHORU.

- ▶ Pancíř/clona jede do mezipolohy II.

Smazání mezipolohy II

Zajed'te s pancířem/clonou do mezipolohy II.

Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko NAHORU a držte obě tlačítka stisknutá.

- ▶ K potvrzení dojde „přikývnutím“ pancíře/clony.
- ▶ Mezipoloha II byla smazána.

Programování mezipolohy I + II při provozu žaluzií



Je-li nastavena mezipoloha II (poloha naklopení), je tato automaticky dosažena při dvojím stisknutí tlačítka DOLŮ v koncové poloze (po uplynutí doby chodu). Pokud je kromě toho nastavena ještě mezipoloha I, je naklopení provedeno ihned po dosažení mezipolohy I.

Aplikace	Funkce
Provoz žaluzií	Naklopení

Mezipoloha II (poloha naklopení)



Pomocí této funkce můžete žaluzii vytáhnout z dolní koncové polohy tak vysoko, aby byla dosažena požadovaná mezipoloha II. Před nastavením mezipolohy II musí být nastaveny obě koncové polohy.

Nastavení mezipolohy II (polohy naklopení)

Najed'te žaluzií z dolní koncové pozice do požadované mezipolohy II.

Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko NAHORU a držte obě tlačítka stisknutá.

- Příjimač provede potvrzení.
- Mezipoloha II byla uložena.

Najetí do mezipolohy II (polohy naklopení)

Stiskněte během jedné sekundy 2krát tlačítko NAHORU.

- Žaluzie jede do mezipolohy II.

Vymazání mezipolohy II (polohy naklopení) z paměti

Zajed'te s žaluzií do mezipolohy II.

Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko NAHORU a držte obě tlačítka stisknutá.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.
- ▶ Mezipoloha II byla vymazána z paměti.

Mezipoloha I



Mezipoloha I je volně volitelná poloha pancíře/clony mezi horní a dolní koncovou polohou. Před nastavením mezipolohy I musí být nastaveny obě koncové polohy. Do mezipolohy I se najíždí z horní koncové polohy.

Nastavení mezipolohy I

Zajed'te žaluzií z horní koncové pozice do požadované mezipolohy I.

Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko DOLŮ a držte obě tlačítka stisknutá.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.
- ▶ Mezipoloha I byla uložena.

Najetí do mezipolohy I

Stiskněte během jedné sekundy 2krát tlačítko DOLŮ.

- ▶ Žaluzie jede do mezipolohy I.

Vymazání mezipolohy I z paměti

Zajed'te s žaluzií do mezipolohy I.

Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko DOLŮ a držte obě tlačítka stisknutá.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.
- ▶ Mezipoloha I byla vymazána z paměti.

Smazání vysílače

Vymazání jednotlivých vysílačů



Naprogramovaný hlavní vysílač nelze vymazat z paměti. Může být pouze přepsán.

Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.

Nyní na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu vysílače, který má být smazán.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.

Nakonec stiskněte ještě jednou na 10 sekund tlačítko program. režimu vysílače, který má být smazán.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.
- ▶ Vysílač byl smazán z rádiového přijímače.

Smazání všech vysílačů (kromě hlavního vysílače)

Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.

Znovu stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekund.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.

Znovu stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 10 sekund.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.
- ▶ Všechny vysílače (kromě hlavního vysílače) byly z rádiového přijímače smazány.

Přepsání hlavního vysílače

Vypněte napájení rádiového přijímače a po 10 sekundách jej opět zapněte.

- ▷ Rádiový přijímač je nyní po dobu 3 minut připraven k programování.



Aby byl nový hlavní vysílač nastaven pouze v rádiovém přijímači, je třeba u všech ostatních přijímačů, které jsou připojeny na stejné napájení, zrušit režim nastavení. Po opětovném zapnutí napájení proto proveďte s vysílačem těchto přijímačů povel k pojezdu nebo zastavení.

Nyní na 10 sekund stiskněte tlačítko program. režimu nového hlavního vysílače.

- ▷ Přijímač provede potvrzení.
- ▶ Nový hlavní vysílač byl nastaven a starý hlavní vysílač byl vymazán.

Programování času pojezdu



Naprogramování časů pojezdu je možné pouze s vysílači, které podporují funkci „MemoControl“.

Rádiový přijímač může do paměti uložit po jednom spínacím čase pro pohyb NAHORU a DOLŮ.

V poloze posuvného spínače „ \ominus “ se tento pohyb pancíře/clony opakuje každých 24 hodin.

Poloha posuvného spínače \ominus/\oplus není při učení času spínání důležitá. Časy spínání, které byly předtím uloženy do paměti, jsou případně přepsány.

1. V případě potřeby pancíř/clonu směřujte do obrácené koncové polohy.
2. Vyčkejte do doby, kdy požadujete provedení automatického povelu k jízdě.
3. V požadovaný okamžik stiskněte odpovídající směrové tlačítko a podržte jej, dokud pohon po cca 6 sekundách krátce nezastaví a následně nedojede do koncové polohy.
4. Nyní můžete směrové tlačítko pustit.

Přijímač uloží do paměti aktuální časový okamžik pro tento směr pohybu.



Vymazání času pojezdu



Při procesu mazání jsou vymazány vždy oba časy pojezdu.

Chcete-li vymazat časy pojezdu NAHORU a DOLŮ, stiskněte tlačítko STOP na dobu 10 sekund. Přijímač provede potvrzení.
Časy pojezdu jsou vymazány.

Technické údaje

Jmenovité napětí	230–240 V stř. / 50 Hz
Spínací proud	5 A / 230–240 V stř. při $\cos \varphi = 1$
Stupeň krytí	IP 54
Třída ochrany (při řádné montáži)	II
Přípustná teplota okolního prostředí	–25 až +55 °C
Doba chodu markýzy	2 min.
Doba chodu žaluzie	3 min.
Způsob montáže	Do kolejnice nebo na ni
Vysílací frekvence	868,3 MHz
Tovární nastavení	Režim žaluzií

Co dělat, když...?

Problém	Řešení
Pohon neběží.	Zkontrolujte připojení.
Pohon běží v opačném směru.	Opravte přiřazení směru otáčení přes přepínač směru otáčení.
Rádiový přijímač neprovádí ruční povely k jízdě.	Naprogramujte vysílač.
Rádiový přijímač neprovádí automatické povely k jízdě.	Naprogramujte vysílač.
	Nastavte posuvný spínač vysílače na automatický režim.
Mezipolohy I/II nelze naprogramovat.	Vymažte mezipolohy I/II a nově je naprogramujte.
Žaluzie se ve spodní koncové poloze naklápí zpožděně.	Vymažte mezipolohu II.
	Nastavte mezipolohu I.
Pancíř/clona zajíždí bez manuálního nebo automatického ručního povelu.	Zkontrolujte rádiové spojení mezi čidlem a přijímačem.
	V bdělostním režimu může pancíř/clona na hodinu vyjet.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Společnost Becker-Antriebe GmbH tímto prohlašuje, že tato rádiová stanice odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

www.becker-antriebe.com/ce



Technické změny vyhrazeny.



BECKER